

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра русского языка, речевой коммуникации и русского как
инострannого

Особенности речевого общения студентов колледжа

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

студентки 4 курса 411 группы
направления 45.03.01 – «Филология»
профиля «Отечественная филология»
Института филологии и журналистики

Бабаевой Анастасии Александровны

Научный руководитель
доцент, к. ф. н., доцент

подпись, дата

Е. П. Захарова

Зав. кафедрой д.ф.н., доцент

подпись, дата

А. Н. Байкулова

Саратов 2021

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Важнейшей задачей изучения современной речевой коммуникации остается исследование речи представителей разнообразных групп и слоев. В данной работе изучается речь студентов Колледжа радиоэлектроники имени П. Н. Яблочкова. В процессе обучения техническим специальностям студенты активно изучают современные разработки в сфере компьютерных систем, программирования, следят за новинками в этой сфере. Новейшие явления технического прогресса просачиваются именно в их речь. Попадая в обиход студентов, профессиональные жаргонизмы, обозначающие новые явления, ускоряют процесс своего перехода в литературный язык. Кроме того, в речи студентов колледжа присутствуют лексические единицы молодежного сленга, общего жаргона, школьного жаргона. На успех коммуникации студентов влияет владение коммуникативно-этическими нормами.

Актуальность исследования связана с тем, что в современной отечественной лингвистике уделяется пока недостаточно внимания изучению особенностей речевого общения студентов колледжей, хотя, по последним статистическим данным, их количество превосходит число студентов вузов (по исследованию ВШЭ, 51,7% абитуриентов предпочитают поступать в ссузы).

Цель работы: исследовать речь студентов колледжа.

Задачи работы:

1. Определить лексический корпус жаргонной речи студентов Колледжа радиоэлектроники имени П. Н. Яблочкова.
2. Определить в рамках лексического корпуса источники жаргонизмов. Установить степень влияния молодежного сленга, студенческого жаргона, профессионализмов.
3. Определить способы словопроизводства в студенческой речи.

4. Выявить особенности коммуникативно-этических норм в общении студентов колледжа.

5. Определить тематику общения.

Методы исследования: опрос, наблюдение с включением методик дискурсивного анализа.

Объектом исследования является речь студентов колледжа, предметом – ее особенности.

Материал исследования: рукописные записи микродиалогов студентов Колледжа радиоэлектроники имени П. Н. Яблочкова. Объем - около 500 диалогов.

Структура работы: работа состоит из введения, трёх разделов первой главы «Теоретические основы исследования речевого общения студентов» (1 раздел «Определение понятий “социолект”, “арго”, “жаргон”, “сленг”, “профессиональный жаргон”», 2 раздел «Определение понятий “коммуникативно-этическая норма”, “речевой этикет”», 3 раздел «Жанры речи»), трех разделов второй главы «Лексические особенности речевого общения студентов» (1 раздел «Причины употребления жаргонизмов студентами колледжа», 2 раздел «Источники пополнения жаргонной лексики речи студентов колледжа», 3 раздел «Специфика образования жаргонизмов»), четырех разделов третьей главы «Коммуникативно-этические нормы речевого общения студентов колледжа» (1 раздел «Приветствие», 2 раздел «Формы обращения», 3 раздел «Выражение просьбы», 4 раздел «Тематика общения»), заключения, списка использованной литературы и приложения, включающего микродиалоги студентов, иллюстрирующие употребление жаргонизмов.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

В первой главе «Теоретические основы исследования речевого общения студентов» рассматриваются основные теоретические понятия – «социолект», «профессиональный жаргон», «жаргон» и «жаргонизм»,

«сленг», «арго», «коммуникативно-этическая норма», «речевой этикет», «жанры речи».

Термин «социолект» для обозначения внутригрупповых языков был предложен Р. Бартом: «Пора дать название этим социальным языкам, выделяемым в толще языка национального.<...>будем же называть эти групповые языки социолектами (по очевидной оппозиции с идиолектом, то есть языком отдельного индивида)» [Барт 1989: 519]. Социолекты – не целостные системы коммуникации. Это «языки определённых социальных групп, отличающиеся от общенародного языка преимущественно лексикой, фразеологией и семантическими доминантами» [Мокиенко 2013]. Лексической особенностью речи социальной группы «студенты колледжа» является употребление жаргонизмов. До настоящего времени остается дискуссионным вопросом дифференцирование терминов «жаргон», «арго» и «сленг». В данной работе термин «арго» связывается с речью деклассированных групп общества, а термины «сленг» и «жаргон» синонимичны. Жаргон – «это речь какой-нибудь социальной или иной объединенной общими интересами группы, содержащая много слов и выражений, отличных от общего языка, в том числе искусственных, иногда условных» [Ожегов Шведова 1999], жаргонизмы – жаргонные слова или выражения. Нередко профессиональными жаргонизмами называют профессионализмы – слова и выражения, которые свойственны разговорной речи представителей профессиональной группы, определенной сферы деятельности.

Для изучения коммуникативно-этических норм речевого общения студентов колледжа рассматриваются понятия «коммуникативная норма» и «речевой этикет». Коммуникативная норма – правила речевого общения, определяющие речевое поведение в различных ситуациях. Успех коммуникации зависит от соблюдения коммуникативных норм. Е.П. Захарова предлагает следующий перечень основных компонентов структуры коммуникативной нормы [Захарова 1999]: 1) уместность / неуместность или

возможность / невозможность речевого акта в данной ситуации общения; 2) коммуникативная цель и ее выражение; 3) ориентация на адресата; 4) выбор речевой стратегии и тактик в соответствии с коммуникативной целью, шкала их варьирования; 5) жанровое оформление речи; 6) соотношение фатического и информативного, субъектно-модального и предметно-содержательного планов; 7) тональность общения; 8) характер использования коммуникативных имплицатур и их расшифровка; 9) соотношение вербальных и невербальных средств общения; 10) этикетная рамка.

Коммуникативные нормы тесно взаимосвязаны с этическими нормами (поэтому часто употребляется термин «коммуникативно-этические нормы»). Этика – «совокупность норм поведения, мораль какой-нибудь общественной группы» [Крысин 1998: 841]. Соблюдение этических норм – «умелая демонстрация правил должного речевого поведения, основанная на нормах морали и национально-культурных традициях» [Богданова, Кочеткова 2001: 200]. Важнейший компонент этических норм – этикет (этикет внешнего вида, поведения, речевой этикет). Остановимся подробнее на понятии «речевой этикет». Определение его дано в работе Н. И. Формановской. Речевой этикет - «система национально-специфических, стереотипных, устойчивых формул общения, принятых обществом для установления контакта собеседников, для его поддержания и прерывания (в избранной тональности)» [Формановская 1989].

Коммуникативно-этические нормы реализуются в различных жанрах речи. М. М. Бахтин – один из создателей теории жанров речи. Жанры речи по Бахтину – «определенные, относительно устойчивые, тематические, композиционные и стилистические типы высказываний» [Бахтин 1996: 160]. Классификация речевых жанров – одно из наиболее сложных и дискуссионных направлений современной теории речевых жанров. М. М. Бахтин выделял две группы речевых жанров: 1. Первичные или простые речевые жанры. Они сложились в условиях непосредственного речевого общения; 2. Вторичные (сложные) речевые жанры. Они возникают в

условиях более сложного и относительно высокоразвитого и организованного культурного общения (письменного) [Бахтин 1996: 173]. Т. Г. Винокур при описании жанров учитывает, прежде всего, фатическую и информатическую интенции. Фатика – замысел, при котором целью является удовлетворение потребности в общении. Информатика – вступление в общение с целью что-то сообщить. [Винокур 1993]. К. Ф. Седов разделяет жанровый континуум на риторические и нериторические речевые жанры. Нериторические жанры «обслуживают типические ситуации неофициального, непубличного, бытового поведения». Риторические жанры – «оформление публичного, социально значимого взаимодействия людей» [Седов 2001: 119]. Жанры речи имеют разную степень изученности. Отдельные работы посвящены жанрам просьбы (Г. М. Ярмаркина, Т. В. Тарасенко), комплимента (К. Ф. Седов), осуждения и обвинения (Т. В. Дубровская, М. А. Кормилицына), разговора по душам (Л. Н. Дьякова, И. А. Стернин), соболезнования (Ю. В. Казачкова), сплетни (Н. Н. Панченко), заговора (И. Н. Борисова, С. С. Корх). Изучением разнообразных жанров занимался М. Ю. Федосюк (жанры «утешение», «убеждение», «соболезнование», «извинение», «поздравление» «уговоры» и др.) Однако жанры речи продолжают требовать активного изучения, так как в большинстве работ уделяется внимание отдельным аспектам жанра, что не может быть достаточным для отражения всего многообразия жанровых особенностей.

В данной работе внимание уделяется этикетным жанрам, поскольку в них проявляются коммуникативно-этические особенности речи студентов колледжа.

Во второй главе «Лексические особенности речевого общения студентов» рассматриваются причины использования жаргонизмов, их источники и специфика образования жаргонизмов. Лексическими особенностями речи студентов колледжа является использование различных

групп жаргонизмов – единиц профессионального жаргона программистов, молодежного сленга, общего жаргона, студенческого жаргона и прочих.

В результате опроса, в котором участвовали 46 студентов колледжа, было выяснено, что наиболее распространенной причиной употребления жаргонизмов является стремление к речевой выразительности (35). Кроме того, среди причин – номинация явлений действительности, для которых еще нет отдельного слова в литературном русском языке (26), ассоциация себя с группой, с сообществом студентов (19), демонстрация своих интеллектуальных способностей (7 респондентов).

Состав жаргонизмов, употребляющихся в речи студентов колледжа, складывается из слов:

1) общего жаргона (например, «бабло» (деньги), «бухать» (выпивать), «совок» (Советский Союз);

2) молодежного сленга (например, «сижка» (сигарета), «родаки» (родители), «трэш» (отвратительно), «жиза» (жизненно));

3) студенческого жаргона (например, «зачетка» (зачетная книжка), «пара» (занятие, длящееся два академических часа), «препод» (преподаватель), «коллок», «колобок» (коллоквиум));

4) профессионального жаргона программистов («мамка» (материнская плата компьютера), «железо» (аппаратное обеспечение), «винда» (операционная система Windows), «юзверь» (пользователь), «пентюх» (компьютер с процессором IntelPentium), «айпишник» (IP-адрес, от англ. InternetProtocol – интернет-протокол), «полуось» (операционная система OS/2), «палка» (модуль оперативной памяти), «тулза» (специализированная программа, от англ. tools – приспособление)).

Особенностью состава жаргонизмов в речи студентов колледжа является наличие единиц, характерных для школьного жаргона («матеша», «матика», «инглиш», «русич», «помдеж» – помощник дежурного, «класснуха» – классный руководитель, «сходка» – родительское собрание, «квасчас» – классный час).

Наиболее продуктивным способом словообразования жаргонизмов, представленных в нашем материале, является суффиксация. Довольно частотным является суффикс -ух-: «степуха», «депрессуха» (длинные слова иноязычного происхождения подвергаются усечению); «показуха», «житуха», «расслабуха» с помощью суффикса приобретают нарочито пренебрежительную, грубую окраску по сравнению со стилистически нейтральными «напоказ», «жизнь», «расслабление». Суффиксы -аг- («спиртяга», «общага»), -ар- («водяра», «петушара») служат для придания словам новой экспрессивной оценки. Слова используются для передачи пренебрежительности, уничижительности. В целях придания экспрессивной выразительности используются суффиксы -ач- («жесткач»), -он- («музон», «причесон»), -бан- («дружбан», «троебан»). Используются также суффиксы, являющиеся продуктивными в русском литературном языке: -щик- («халявщик», «эникейщик», «тусовщик»), -ник- («чмошник», «стрелочник»), -к- («напряженка», «сишка» - язык программирования С, «учебка»). Префиксация не является характерным способом образования жаргонных существительных. Распространенным способом образования жаргонизмов является усечение («шиза», «скрин», «фест», «жиза», «выхи», «инфа», «инста», «шпора», «экз»). Встречаются также примеры аббревиации («ИМХО» - от англ. IMHO, InMyHumbleOpinion – по моему скромному мнению,; «ХТМЛ», «ХТМЛщик» ([хэтэмээльщик] от англ. HTML – HyperTextMarkupLanguage – языка разметки гипертекста) и сложения корней («кайфолом»). Словообразование глаголов менее разнообразно. Наиболее распространенными суффиксами являются -ну- и -ану- со значением однократности действия («кайфануть», «курнуть», «ломануться», «закинуться», «крэкнуть»). Из префиксов более частотны приставки с- со значением удаления («свинтить», «свалить»: «девчонки сразу свинтили, всё понятно», «можем свалить с третьей и успеть на тот, который в два») пере- со значением доведения действия до необходимого предела, совершение действия вновь («перекантоваться», «перетереть», «перелогиниться»). В

словообразовании прилагательных не используются специфические аффиксы. Наиболее частотны образования с суффиксами относительных прилагательных: -ов- («совковый», «понтовый», «трэшковый», «ништяковый») и -н-, -шн- («чмошный», «няшный», «палевный»). Эти суффиксы продуктивны в словообразовании современного литературного языка. Пути для освоения иностранных слов являются транслитерация («мейнстрим» – от англ. mainstream – основное течение, обозначает популярное явление, причем коннотация иногда негативная; «слоупок» - от англ. slowpoke – медлительный человек; «программер» от англ. programmer – программист, «своп» - вечеринка, на которой происходит обмен вещами, от англ. swap – обмен) и гибридизация («ачивка», от англ. achieve – достигать + суф. <к>; «трушность», от англ. true – верный, правильный + суф. <ость>; «нюфаговость», от англ. new – новый и fag – фанат + суф. <ость>; «крафтить», от англ. craft – ремесло + суф. <и><ть>.

В третьей главе «Коммуникативно-этические нормы речевого общения студентов колледжа» рассматриваются этикетные жанры приветствия и просьбы, формы обращения, тематики общения, обусловленные категорией официальности / неофициальности общения.

При наблюдении за речевым общением было выяснено, что выбор формы приветствия обусловлен присутствием или отсутствием поблизости людей, не являющихся студентами – преподавателей, представителей администрации. В своей среде студенты чаще всего приветствуют друг друга формой «привет». В присутствии преподавателей более частотна форма «здравствуйте», которая обращена ко всем людям, находящимся в помещении. Употребляется также формы «всем привет», и «привет» но в этом случае преподавателя приветствуют отдельно формой «здравствуйте». Кроме того, имеет значение, в каких отношениях с группой находится преподаватель. Например, с куратором группы студенты позволяют себе более фамильярное «здрасте». В случае, если среди присутствующих только студенты (чаще происходит вне аудитории), встречаются формы «дороу»,

«здорова», «приветики-пистолетики», «здгасте», «пиривет» и другие, более игровые, шутливые варианты. Таким образом, на выбор формы при приветствии влияет социально-ролевой статус адресата, состав присутствующих, степень официальности общения. Также важным является невербальный компонент общения.

Выбор средств выражения просьбы тоже зависит от присутствия «чужих». В официальной и полуофициальной обстановке (в большинстве случаев, созданной присутствием преподавателя) студенты чаще используют стандартную для прямой просьбы форму «пожалуйста». В менее официальной обстановке данная форма продолжает использоваться, и вместе с тем употребляются формы «плиз», «позязя», «пж». Крайне редкие случаи нарушения порядка слов – употребление «пожалуйста» в инициальной позиции. Этот подход к построению используется для акцентирования, привлечения внимания. Просьба может быть выражена неполным предложением (– Тетрадь, тетраточку мою! – Держи), может сокращаться до названия действий, которые нужно совершить над объектом (– Выбрось!), иметь форму вопроса (– А куда мою замазку дели? – Вот, держи), выражаться невербально (*девушка показывает на стопку листочков одногруппника, вопросительно смотрит на него, он кивает, когда замечает ее жест. Она берет себе один листок, улыбается, кивает*).

Для студентов характерно ты-общение. Обращение на «ты» используется студентами по отношению друг к другу и в ситуациях официального общения. Обращение студентов к другим студентам на «вы» происходит крайне редко, и, как правило, для этого должны выполняться два условия: 1) коммуниканты не знакомы; 2) общение официальное. К преподавателям студенты всегда обращаются на «вы» и по имени-отчеству, вне зависимости от обстановки, возраста коммуникантов, продолжительности знакомства. В ситуациях неофициального общения между студентами для номинации преподавателей употребляются прозвища, в качестве которых используются сходные по звуковому облику с

фамилиями носителей существительные, разговорно-фамильярные формы имен собственных. Иногда для создания прозвищ используется языковая игра: «Одежда» (имя преподавателя – Надежда, отсылает к мнемоническому приему), «Эрнесто» (имя преподавателя – Инесса, «Эрнесто» сходно по звучанию, отсылает к Эрнесто Че Гевара, о котором шла речь на одном из занятий истории, преподаваемой носителем прозвища). Номинации студентов более разнообразны с точки зрения способов образования. Присутствуют уже упомянутые разговорно-фамильярные формы имен собственных, сходные по звуковому облику с фамилиями существительные, для создания прозвищ используется языковая игра. Любопытно, что уменьшительно-ласкательные суффиксы -еньк-, -ечк-, -очк- чаще всего используются в ироническом смысле, а с уменьшительно-ласкательным значением гораздо чаще используются формы с суффиксом -к-, который в настоящее время теряет свое уничижительное значение. Нередко используется уподобление русских имен иностранным.

Выбор тематики общения зависит от ситуации общения – вида деятельности, состава присутствующих, степени официальности общения. Чем ближе общение к неофициальному и чем в более близких отношениях находятся коммуниканты, тем шире круг тем, поднимаемых в разговорах.

В заключении подводятся итоги исследования. В работе были выявлены некоторые особенности общения студентов Колледжа радиоэлектроники имени П. Н. Яблочкова. В результате исследования можно сделать выводы:

– Наиболее распространенная причина употребления студентами жаргонизмов – стремление к речевой выразительности. Среди важнейших причин – необходимость номинация явлений действительности, для которых еще нет отдельного слова в литературном русском языке, ассоциация себя с сообществом студентов и «имиджевая» функция жаргонизмов.

– Жаргонная лексика в речи студентов колледжа состоит из единиц общего жаргона, молодежного сленга, студенческого жаргона,

профессионального жаргона программистов. Особенностью состава жаргонизмов в речи студентов колледжа является наличие единиц, характерных для школьного жаргона.

– Наиболее распространенные способы образования жаргонизмов – аффиксация (существительные: суффиксы -ух-, -аг-, -ач-, -ак-, -щик-, -ник-; глаголы: суффиксы -ну-, -ану-; прилагательные: -ов-), усечение, аббревиация, транслитерация, гибридизация, семантические переносы.

– Коммуникативно-этические нормы в целом совпадают с общими нормами. Важную роль играет категория официальность / неофициальность общения, а также ориентация на адресата как компонент структуры коммуникативной нормы.

– К особенностям общения студентов можно отнести широкое использование в качестве именованного лица прозвищ в неофициальном общении.

– Выбор средств выражения просьбы и приветствия зависит от ситуации общения: состава присутствующих, степени официальности общения, близости знакомства коммуникантов, социально-ролевой статус коммуникантов.

– Тематика общения зависит от степени официальности общения. Чем общение ближе к неофициальному – тем шире круг обсуждаемых вопросов.

Изучение особенностей речевого общения студентов колледжей имеет перспективы в дальнейшем. Без подобных исследований невозможно полное представление функционирования языка в целом. Кроме того, изучение особенностей речевого общения социальных групп дает возможность рассматривать речевое поведение представителей этих групп и выявлять коммуникативно-этические нормы.